

「綠色廚房消費賞」條款及細則

1. 由即日起至換完即止，CLUB CG 會員於東薈城名店倉已獲「綠色廚房」計劃嘉許的指定食肆即日以指定電子消費即可換領：
 - 單筆消費滿 HK\$100 或以上，即可換領限量版「東薈城名店倉 X Tattoo on Friday X 本地品牌 Leaffy 葉家聯乘的天然植物抹布」乙份；或
 - 單筆消費滿 HK\$200 或以上，即可換領限量版「東薈城名店倉 X Tattoo on Friday 聯乘的環保食物袋」乙份。

(指定食肆包括 Blue Bottle Coffee、Firebird、牛角 J、鮮芋仙、芽莊越式料理、錦麗越南牛肉粉專門店、Pizza Express、Pret A Manger、QUÉ、好鍋日子、Shake Shack、Starbucks Reserve、茶木·台式休閒餐廳、日本橋海鮮丼 つじ半)
2. 每張合資格消費單只可換領其中一份禮品。
3. CLUB CG 會員須於推廣期內，憑會員本人之即日合資格消費單，於上午 11 時到晚上 10 時到 L2 顧客服務中心(鄰近 260 號舖 Samsonite) 方可換領獎賞。合資格收據為於推廣期內於東薈城名店倉已獲「綠色廚房」計劃嘉許的指定食肆內消費滿港幣 100 元或以上，並以電子貨幣方式付款(包括易辦事、信用卡、扣帳卡、八達通、銀聯卡、支付寶、微信支付、Apple Pay、Android Pay、Samsung Pay、BoC Pay、Tap & Go、PayMe 或太古地產管理有限公司不時認可的電子支付方式等)的商戶機印收據正本，以及相關消費當日及金額相符之電子貨幣付款存根正本。
4. 收據上的金額不能分開計算作多次換領。任何重印、影印副本或手寫收據恕不接受。顧客必須出示即日機印單據之正本及由顧客本人簽賬之相關電子貨幣存根或圖像(相關手機程式交易介面)。所有現金付款之收據恕不接受。
5. 收據上之消費金額以扣除使用商戶之現金券/禮券/餐券/餅券、所有優惠、現金回贈及/或折扣等之實際淨消費金額為準。
6. 購買商戶禮券、代用券或現金券、外賣平台自取/速遞服務、酒店、臨時商舖及東堤灣畔商戶之消費恕不接受。
7. 每位會員每日每款獎賞只可換領一次，並可於推廣期內每款獎賞最多換領 10 次。
8. 禮品數量有限，送完即止。
9. 所有已換領的禮遇不設退換，亦不可兌換為現金、其他禮物或服務。
10. 因使用禮品(包括但不限於直接或間接)而造成的損失、破壞、或人身傷害，太古地產管理有限公司概不負責。
11. 須受東薈城名店倉 CLUB CG 會員計劃條款及細則約束。
12. 太古地產管理有限公司有權更改優惠、條款及細則而毋須另行通知。
13. 本條款及細則之中、英文版如有任何差別，一概以英文版為準。
14. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司保留最終決定權。

Green Kitchen Spending Rewards Terms & Conditions

1. From now till stock lasts, CLUB CG members can redeem a limited-edition gift upon same day spending via electronic payment at designated Green Kitchen restaurants at Citygate Outlets.
 - Upon a single spending of HK\$100 or above, members can redeem a limited-edition “Citygate Outlets X Tattoo on Friday X local brand Leaffy natural plant-based cleaning cloth”; or
 - Upon a single spending of HK\$200 or above, members can redeem a limited-edition “Citygate Outlets × Tattoo on Friday eco-friendly food bag”.

(Designated Green Kitchen restaurants include Blue Bottle Coffee, Firebird, Gyu-Kaku J, Meet Fresh, Nha Trang Vietnamese Cuisine, PHOLE Vietnamese Beef Noodle Specialist, Pizza Express, Pret A Manger, QUÉ, Shabu Days by Mou Mou Club, Shake Shack, Starbucks Reserve, TeaWood Taiwanese Cafe & Restaurant, Tsujihan)

2. Each eligible transaction receipt can be used to redeem a gift once only.
3. CLUB CG members must spend and visit L2 Customer Care Centre (Next to Shop 260 Samsonite) with same-day eligible receipts made by CLUB CG members from 11 am to 10pm within the promotion period to redeem the gift. “Eligible receipt” refers to the original copy of a machine-printed receipt with minimum spending of HK\$100 within the promotion period by electronic payment (including EPS, credit card, debit card, Octopus card, UnionPay card, Alipay, WeChat Pay, Apple Pay, Android Pay, Samsung Pay, BoC Pay, Tap & Go, PayMe or any type of electronic payment that is accepted by Swire Properties Management Limited from time to time) from designated Citygate Outlets F&B merchants together with its corresponding electronic payment slip from the same day with a matching spending amount.
4. The amount shown on the receipt cannot be split. Reprinted, photocopied or handwritten receipts will not be accepted. Shoppers must present the original receipts and their corresponding electronic payment slips or support (EPS or credit card counterfoils / interface of the mobile payment) to enjoy the offer. Transactions via cash are not accepted.
5. Eligible spending is the net spending amount after deducting any payment made by cash / gift / meal / cake coupons, any kinds of offers, cash rebates and / or discounts from tenants.
6. Purchases of gift certificates, merchant vouchers, cash coupons are not eligible for this promotion. The following transactions are also not eligible for this promotion: transactions made with food delivery or pick-up service, hotels, temporary shops, and any shops or outlets at Tung Chung Crescent.
7. Each member can redeem each gift once per day and a maximum of 10 times within the promotion period.
8. Gifts are available on a first-come, first-served basis, while stocks last.
9. Gifts cannot be refunded, exchanged for cash, other products or discounts or other considerations.
10. Swire Properties Management Limited shall not be liable for any aspect of the products / services, including but not limited to their quality and supply, loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss) or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the products.

11. Other terms and conditions of CLUB CG membership programme apply.
12. Swire Properties Management Limited reserves the right to amend any Terms and Conditions of this promotion without prior notice.
13. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.
14. In case of any disputes, Swire Properties Management Limited reserve the right of final decision.

「绿色厨房消费赏」条款及细则

1. 由即日起至换完即止，CLUB CG 会员于东荟城名店仓已获「绿色厨房」计划嘉许的指定食肆即以指定电子消费即可换领：
 - 单笔消费满 HK\$100 或以上，即可换领限量版「东荟城名店仓 X Tattoo on Friday X 本地品牌 Leaffy 叶家联乘的限量版天然植物抹布」乙份；或
 - 单笔消费满 HK\$200 或以上，即可换领限量版「东荟城名店仓 X Tattoo on Friday 联乘的限量版环保食物袋」乙份。

(指定食肆包括 Blue Bottle Coffee、Firebird、牛角 J、鲜芋仙、芽庄越式料理、锦丽越南牛肉粉专门店、Pizza Express、Pret A Manger、QUÉ、好锅日子、Shake Shack、Starbucks Reserve、茶木·台式休闲餐厅、日本桥海鲜丼 つじ半)

2. 每张合资格消费单只可换领其中一份礼品。
3. CLUB CG 会员须于推广期内，凭会员本人之即日合资格消费单，于上午 11 时到晚上 10 时到 L2 顾客服务中心（邻近 260 号铺 Samsonite）方可换领奖赏。合资格收据为于推广期内于东荟城名店仓已获「绿色厨房」计划嘉许的指定食肆内消费满港币 100 元或以上，并以电子货币方式付款（包括易办事、信用卡、扣账卡、八达通、银联卡、支付宝、微信支付、Apple Pay、Android Pay、Samsung Pay、BoC Pay、Tap & Go、PayMe 或太古地产管理有限公司不时认可的电子支付方式等）的商户机印收据正本，以及相关消费当日及金额相符之电子货币付款存根正本。
4. 收据上的金额不能分开计算作多次换领。任何重印、影印副本或手写收据恕不接受。顾客必须出示即日机印单据之正本及由顾客本人签账之相关电子货币存根或图像（相关手机程序交易界面）。所有现金付款之收据恕不接受。
5. 收据上之消费金额以扣除使用商户之现金券 / 礼券 / 餐券 / 饼券、所有优惠、现金回赠及 / 或折扣等之实际净消费金额为准。
6. 购买商户礼券、代用券或现金券、外卖平台自取 / 速递服务、酒店、临时商铺及东堤湾畔商户之消费恕不接受。
7. 每位会员每日每款奖赏只可换领一次，并可于推广期内每款奖赏最多换领 10 次。
8. 礼品数量有限，送完即止。
9. 所有已换领的礼遇不设退换，亦不可兑换为现金、其他礼物或服务。
10. 因使用礼品（包括但不限于直接或间接）而造成的损失、破坏、或人身伤害，太古地产管理有限公司概不负责。
11. 须受东荟城名店仓 CLUB CG 会员计划条款及细则约束。
12. 太古地产管理有限公司有权更改优惠、条款及细则而毋须另行通知。
13. 本条款及细则之中、英文版如有任何差别，一概以英文版为准。
14. 如有任何争议，太古地产管理有限公司保留最终决定权。